

Miercuri, 11 mai 2011

Articolul 3

Prezenta directivă nu aduce atingere capacității statelor membre de a prescrie, cu respectarea tratatului, cerințele pe care le consideră necesare pentru a asigura protecția muncitorilor în timpul utilizării tractoarelor respective, atât timp cât acest lucru nu implică modificări ale tractoarelor în raport cu specificațiile prezentei directive.

Articolul 4

Modificările necesare pentru adaptarea la progresul tehnic a anexelor I-V se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 20 alineatul (3) din Directiva 2003/37/CE.

Articolul 5

Comisiei îi sunt comunicate de statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 6

Directiva 86/415/CEE, astfel cum a fost modificată prin directivele menționate în anexa VI, partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa VI, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

Articolul 7

Prezenta directivă intră în vigoare a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 8

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la ...

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

Sistemul de frânare al tractoarelor agricole sau forestiere pe roți *I**

P7_TA(2011)0213

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 11 mai 2011 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind sistemul de frânare al tractoarelor agricole sau forestiere pe roți (text codificat) (COM(2010)0729 – C7-0421/2010 – 2010/0349(COD))

(2012/C 377 E/40)

(Procedura legislativă ordinară – codificare)

Parlamentul European,

— având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2010)0729),

Miercuri, 11 mai 2011

- având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0421/2010),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 16 februarie 2011 ⁽¹⁾
 - având în vedere Acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994 privind metoda de lucru accelerată pentru codificarea oficială a textelor legislative ⁽²⁾,
 - având în vedere articolele 86 și 55 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri juridice (A7-0092/2011),
- A. întrucât grupul consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei consideră că propunerea în cauză se limitează la o simplă codificare a textelor existente, fără modificări de fond ale acestora,
1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;
 2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

⁽¹⁾ JO C 107, 6.4.2011, p. 75.

⁽²⁾ JO C 102, 4.4.1996, p. 2.

P7_TC1-COD(2010)0349

Poziția Parlamentului European adoptată în primă lectură la 11 mai 2011 în vederea adoptării Directivei 2011/.../UE a Parlamentului European și a Consiliului privind sistemul de frânare al tractoarelor agricole sau forestiere pe roți (text codificat)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Directiva 76/432/CEE a Consiliului din 6 aprilie 1976 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la sistemul de frânare al tractoarelor agricole sau forestiere pe roți ⁽³⁾ a fost modificată de mai multe ori și în mod substanțial ⁽⁴⁾. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice directiva menționată.

⁽¹⁾ JO C 107, 6.4.2011, p. 75.

⁽²⁾ Poziția Parlamentului European din 11 mai 2011.

⁽³⁾ JO L 122, 8.5.1976, p. 1.

⁽⁴⁾ A se vedea anexa VI, partea A.

Miercuri, 11 mai 2011

- (2) Directiva 76/432/CEE este una dintre directivele speciale care fac parte din sistemul de omologare CE de tip prevăzut de Directiva 74/150/CEE a Consiliului înlocuită prin Directiva 2003/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 mai 2003 privind omologarea de tip a tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate de abrogare a Directivei 74/150/CEE ⁽¹⁾ și stabilește cerințele tehnice referitoare la sistemele de frânare. Cerințele tehnice respective vizează apropierea legislațiilor statelor membre astfel încât procedura de omologare CE de tip prevăzută de Directiva 2003/37/CE să poată fi aplicată pentru fiecare tip de tractor. Prin urmare, dispozițiile Directivei 2003/37/CE privind tractoarele agricole sau forestiere, remorcile acestora și echipamentul remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate, se aplică prezentei directive.
- (3) Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor menționate în anexa VI, partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Se înțelege prin "tractor agricol sau forestier" orice vehicul cu motor, pe roți sau șenile, și care are cel puțin două axe, a cărui funcție constă în mod esențial în forța sa de tracțiune și care este special conceput pentru tractarea, împingerea, purtarea sau acționarea anumitor utilaje, mașini sau remorci destinate să fie folosite în exploatarea agricolă sau forestieră. Acesta poate fi amenajat pentru a transporta o încărcătură și însoțitori.

(2) Prezenta directivă se aplică numai tractoarelor definite la alineatul (1), care sunt prevăzute cu pneuri și au o viteză maximă prin construcție între 6 și 40 km/h.

Articolul 2

(1) În cazul în care tractoarele sunt conforme cu cerințele prevăzute de prezenta directivă statele membre nu pot, din motive legate de sistemele de frânare:

- (a) refuza, pentru o categorie de tractoare, acordarea omologării CE de tip sau acordarea omologării naționale de tip, sau
- (b) refuza înmatricularea sau interzice vânzarea sau punerea în circulație a tractoarelor.

(2) Statele membre pot refuza acordarea omologării naționale de tip pentru o categorie de tractoare din motive legate de sistemele de frânare, dacă nu sunt respectate cerințele stabilite în prezenta directivă.

Articolul 3

Statele membre nu pot interzice utilizarea tractoarelor din motive referitoare la sistemele de frânare, în cazul în care respectivele tractoare sunt dotate cu dispozitivele prevăzute în anexele I-IV și în care respectivele dispozitive îndeplinesc cerințele care figurează în respectivele anexe.

Articolul 4

Statul membru care a procedat la omologarea CE de tip ia măsurile necesare pentru a fi informat în legătură cu orice modificare a unuia dintre elementele sau a uneia dintre caracteristicile menționate în anexa I punctul 1.1. Autoritățile competente ale acestui stat membru decid dacă pentru tipul de tractor modificat trebuie să se procedeze la noi încercări însoțite de un nou proces-verbal. În cazul în care din încercări reiese că cerințele din prezenta directivă nu sunt respectate, modificarea nu se autorizează.

⁽¹⁾ JO L 171, 9.7.2003, p. 1.

Miercuri, 11 mai 2011

Articolul 5

Modificările necesare pentru adaptarea cerințelor din anexele I - V la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 20, alineatul (3) din Directiva 2003/37/CE.

Articolul 6

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 7

Directiva 76/432/CEE, astfel cum a fost modificată prin directivele menționate în anexa VI, partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa VI, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

Articolul 8

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la [...].

Articolul 9

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

Postul de conducere și ușile și ferestrele tractoarelor agricole sau forestiere pe roți *I**

P7_TA(2011)0214

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 11 mai 2011 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind spațiul de manevră, mijloacele de acces la postul de conducere, precum și ușile și ferestrele tractoarelor agricole sau forestiere pe roți (text codificat) (COM(2010)0746 – C7-0428/2010 – 2010/0358(COD))

(2012/C 377 E/41)

(Procedura legislativă ordinară – codificare)

Parlamentul European,

— având în vedere propunerea Comisiei înaintată Parlamentului European și Consiliului (COM(2010)0746),

— având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0428/2010),